

Hand Blender

User's manual

EN



SENCOR®

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/
SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/
SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/
SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

Prior to using this appliance, please read the user's manual thoroughly, even in cases, when one has already familiarised themselves with previous use of similar types of appliances. Only use the appliance in the manner described in this user's manual. Keep this manual for future use.

We recommend saving the original shipping cardboard box, packaging material, receipt and warranty card for the duration of the warranty. In the case of transportation, pack the appliance using the original packaging materials only.

Hand Blender

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

CONTENTS

IMPORTANT SAFEGUARDS.....	3
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	5
BEFORE FIRST USE	6
ATTACHING AND REMOVING THE BLENDING ATTACHMENT.....	6
USING THE APPLIANCE.....	6
ADVICE AND TIPS FOR BLENDING.....	7
QUICK GUIDE TO BLENDING	8
CLEANING AND MAINTENANCE.....	8
TECHNICAL SPECIFICATIONS	9

Hand Blender

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/SHB 3321BL-NAA1/SHB 3322GR-NAA1/SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/SHB 3327TQ-NAA1/SHB 3328RS-NAA1

NE

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions before using.
2. To protect against electrical shock, do not submerge the mixer or allow AC cord to come in contact with water or other liquids.
3. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly unqualified persons in order to avoid a hazard.
5. Do not use outdoors.
6. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
7. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
8. Blades are sharp. Handle carefully.
9. Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds to the rating label of the appliance.
10. Don't plug the appliance into the power supply until it is fully assembled and always unplug before disassembling the appliance or handle the blade.
11. This appliance shall not be used by children and care should be taken when used near children.
12. Don't let the motor unit, cord, or plug get wet.
13. Avoid touching the moving parts.
14. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire.
15. When mixing liquids, especially hot liquids, use a tall container or make small quantities at a time to reduce spillage.
16. Don't put in water.
17. Don't open until blades stop.
18. Don't allow children to use the blender without supervision.
19. Don't place the appliance in the hot ingredients.
20. The appliance is constructed to process normal household quantities.
21. Short-time operating. Use the appliance with blender stick A6 for no longer than 1 minute, and don't operate hard food for no longer than 10 seconds.
22. If you press switch, you can run the inching switch to meet your request. But the switch II is immutable.
23. Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
24. Warning: Misuse can cause injury.
25. Take care when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
26. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
27. This appliance is not intended for use by children or other persons without assistance or supervision if their physical, sensory or mental capabilities prevent them from using it safely.
28. Children should be supervised to ensure that they don't play with the appliance.
29. The appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet reverse the plug. If it still does not fit. Contact a qualified electrician. Don't modify the plug in any way.
30. Keep hands and utensils out of the container while blending / away from the cutting blade while chopping food to prevent the possibility of severe injury to persons or damage to the unit. A scraper may be used but must be used only when the unit is not running.

Hand Blender

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

31. Remove beaters from mixer before washing.
32. Container must be properly in place before operating appliance.
33. Never feed food by hand. Always use food tamper.
34. Don't use finger to scrape food away from discharge disc while appliance is operating.
Cut type injury may result.
35. Never place fingers or utensils into feed or discharge areas.
36. Be certain cover is securely locked in place before operating appliance.
37. When mixing liquids, especially hot liquids, use a tall container or make small quantities at a time to reduce spillage.
38. Don't operate any appliance with a damaged cord or plug after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner.
39. Save these instructions.

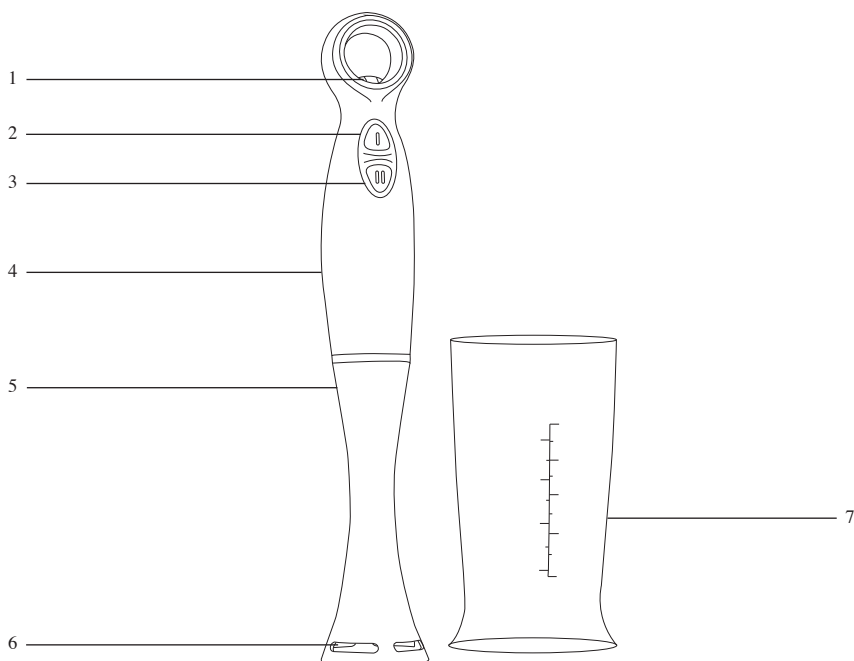
Hand Blender

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

NE

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

A



- 1 Variable speed control dial
- 2 Switch I (low speed)
- 3 Switch II (high speed)
- 4 Motor unit
- 5 Removable blending attachment
- 6 Mixing blades (located under the blending attachment cover)
- 7 Container, volume 500 ml

Hand Blender

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

BEFORE FIRST USE

1. Take the appliance and its accessories out of the packaging materials.
2. Thoroughly wash the removable blending attachment A5 and the container A7 with hot water and dishwashing detergent. Thoroughly rinse these parts with drinking water and dry thoroughly.



Attention:

3. Make sure that no water remains in the blending attachment A5, which could enter into the motor unit A4 when the appliance is assembled and cause damage to it.

ATTACHING AND REMOVING THE BLENDING ATTACHMENT

1. Place the blending attachment A5 against the motor unit A4 and attach it by turning it in the direction of the closed padlock symbol marked on the appliance.
1. To disassemble the blender, use one hand to hold the motor unit A4 and the other to turn the blending attachment A5 in the direction of the open padlock symbol marked on the appliance and take it off.

B



USING THE APPLIANCE

1. This blender is designed for blending spreads, mayonnaises, fruit- or milkshakes, sauces, baby food, purée, etc.
2. Place the ingredients that you wish to blend into the container A7 or another suitable container.
3. Connect the power cord to an el. power outlet. Hold the blender by the motor unit A4 and submerge the blending attachment A5 into the container with the ingredients.
4. To turn on the blender, press switch I A2 or II A3. The blender will run while switch I A2 or II A3 is pressed. For safety reasons the blender will turn off when switch I A2 or II A3 is released.

Hand Blender

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/SHB 3321BL-NAA1/SHB 3322GR-NAA1/SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/SHB 3327TQ-NAA1/SHB 3328RS-NAA1

NE



Attention:

The maximum operating time of the blender is 1 minute. After one minute, interrupt the operation of the appliance for at least 2 minutes.

If you are using the blender to blend sticky or hard food, reduce the operating time to 20 seconds.

1. Control dial A1 is used to variably control the motor speed. Turning control dial A1 in the direction of the front panel of the blender will reduce the speed of the motor, turning it in the opposite direction will increase its speed. Speed can only be controlled when using switch I A2.
2. If you will not be using the blender, disconnect it from the power outlet.

ADVICE AND TIPS FOR BLENDING

1. Cut food into smaller pieces before blending it. Separate larger amounts of food into several smaller batches.
1. The volume of some liquids increases when they are blended and for this reason fill the container A7 only to $\frac{3}{4}$ of its capacity. The maximum capacity of the container is indicated by the 500 ml mark.



Attention:

Do not use the blender for crushing ice cubes or coffee beans. Otherwise the mixing blades A6 could be damaged.

2. When blending, hold the blender so that the blending attachment A5 is pointing perpendicular to the bottom of the container. Ensure that the mixing blades A6 remain submerged in the processed ingredients during the entire blending process. Otherwise ingredients could splatter out of the container.

C



Hand Blender

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

4. You will achieve evenly blended ingredients when you move the blending attachment A5 in a circular motion. If the ingredients stick to the mixing blades A6 or the walls of the container A7, stop the blending process. Disconnect the blender from the power socket. Use a spatula to clean the walls of the container A7 and the mixing blades A6. Then reconnect the blender to the power outlet and you can continue processing the ingredients.

QUICK GUIDE TO BLENDING

Food type	Amount	Processing time	Selecting a speed
Baby food, sauces	200–300 g	45 s	Low speed
Shakes	300 ml	30 s	High speed
Fruit, vegetables	200 g	45 s	Low speed
Cheeses	100 g	30 s	Low speed



Note:

The times provided above are only a reference. The actual processing time depends on how thoroughly the ingredients are to be blended.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the blender after each use.
- First remove food remains that have stuck to the mixing blades A6. Submerge attachment A5 in hot warm water with a neutral kitchen detergent and turn the blender on for a while. This will remove the large food remains from the mixing blades A6. Disconnect the blender from the power socket before further cleaning.
- Take off the blending attachment A5. Rinse it under clean running water and dry thoroughly or wash it in a dishwasher.



Attention:

Make sure that no water remains in the blending attachment A5, which could enter into the motor unit A4 when the appliance is assembled and cause damage to it.

- Wipe the motor unit A4 with a lightly damp cloth and then dry it.



Attention:

The motor unit A4 must not be submerged in water or any other liquid.

- The blending container A7 and its lid can be washed under running water with the use of a neutral kitchen detergent or in a dishwasher.
- Do not use abrasive cleaning products, thinners, solvents, etc. for cleaning.

Hand Blender

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/SHB 3321BL-NAA1/SHB 3322GR-NAA1/SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/SHB 3327TQ-NAA1/SHB 3328RS-NAA1

NE

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Nominal voltage range 120 V
Nominal frequency 60 Hz
Rated power input 250W Max
Safety class (for electric shock protection) II

Changes to text and technical parameters are reserved.

Hand Blender

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

Blender manuel

Manuel Utilisateur

FR



SENCOR®

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/
SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/
SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/
SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire le manuel utilisateur dans son intégralité, même si l'utilisation de ce type d'appareil vous est déjà familière. N'utilisez l'appareil que de la façon décrite dans ce manuel utilisateur. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer dans le futur.

Nous vous recommandons de conserver le carton d'origine, les matériaux d'emballage, le reçu et la carte de garantie pendant toute la durée de la garantie. Si vous devez transporter l'appareil, emballez-le dans son emballage d'origine.

TABLE DES MATIERES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	3
DESCRIPTIF DE L'APPAREIL	5
AVANT LA PREMIERE UTILISATION	6
FIXER ET RETIRER L'ACCESSOIRE DE MIXAGE.....	6
UTILISER L'APPAREIL	6
CONSEILS ET ASTUCES POUR LE MIXAGE	7
GUIDE RAPIDE DE MIXAGE	8
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	8
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	9

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Respectez toujours les consignes de sécurité de base lorsque vous utilisez des appareils électriques, tout particulièrement lorsque des enfants sont présents.

Ces consignes incluent celles qui suivent :

1. Lisez toutes les consignes avant utilisation.
2. Afin d'éviter les chocs électriques, n'immergez jamais le mixeur ou le cordon électrique dans l'eau ou dans d'autres liquides.
3. Débranchez l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des accessoires et avant son nettoyage.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses représentants ou toute personne disposant des mêmes qualifications, afin d'éviter tout risque.
5. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
6. Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou entrer en contact avec des surfaces chaudes comme les cuisinières.
7. Débranchez toujours l'appareil du secteur s'il est sans surveillance ou avant son montage, démontage ou nettoyage.
8. Les lames sont tranchantes. Manipulez-les avec précaution.
9. Avant de brancher l'appareil dans une prise, vérifiez que la tension de votre installation correspond à la tension sur l'étiquette de l'appareil.
10. Ne branchez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement assemblé et débranchez-le toujours avant de le démonter ou de manipuler la lame.
11. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants et une attention particulière doit être portée lorsqu'il est utilisé près d'enfants.
12. Ne laissez pas le bloc moteur, le cordon ou la prise être mouillés.
13. Évitez de toucher les pièces mobiles.
14. L'utilisation des accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut provoquer un incendie.
15. Lorsque vous mixez des liquides et particulièrement des liquides chauds, utilisez un grand récipient ou mixez de petites quantités à la fois afin d'éviter les débordements.
16. Ne placez pas l'appareil dans l'eau.
17. N'ouvrez pas l'appareil avant que les lames ne soient arrêtées.
18. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
19. Ne plongez pas l'appareil dans des ingrédients bouillants.
20. L'appareil est conçu pour être utilisé avec des quantités domestiques normales.
21. Durée d'utilisation réduite. N'utilisez pas l'appareil avec la tige de mixage A6 plus d'une minute et ne mixez pas la nourriture solide plus de 10 secondes.
22. En appuyant sur l'interrupteur, vous actionnez le fonctionnement par impulsions jusqu'à atteindre la mixture voulue. Mais la position II sur l'interrupteur active le fonctionnement en continu.
23. Débranchez toujours l'appareil du secteur s'il est sans surveillance ou avant son montage, démontage ou nettoyage.
24. Avertissement : Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures.
25. Soyez vigilant en manipulant les lames de coupe tranchantes, en vidant le bol et pendant le nettoyage.
26. Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant d'en changer les accessoires ou de toucher les pièces mobiles.
27. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou d'autres personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales les empêchent de l'utiliser de façon sûre, sans qu'ils soient aidés et surveillés.
28. Les enfants doivent être surveillés afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Blender manuel

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

29. Cet appareil dispose d'une prise polarisée (une fiche est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque de choc électrique, cette prise ne peut entrer que dans un sens dans une prise murale polarisée. Si elle n'entre pas complètement, retournez la prise. Si elle n'entre toujours pas complètement, contactez un électricien qualifié. En aucune façon vous ne devez modifier la prise.
30. Gardez vos mains et les ustensiles hors du récipient pendant le mixage, hors de portée de la lame pendant que la nourriture est hachée, afin d'éviter les risques de blessures graves ou l'endommagement de l'appareil. Un racloir peut être utilisé, mais uniquement lorsque l'appareil n'est pas en marche.
31. Retirez les fouets du batteur avant le nettoyage.
32. Le récipient doit être bien en place avant de mettre l'appareil en marche.
33. Ne placez jamais les aliments à la main. Utilisez toujours un ustensile.
34. N'utilisez jamais vos mains pour racler la nourriture sur le disque si l'appareil est en marche. Vous pourriez vous couper.
35. Ne placez jamais vos doigts ou les ustensiles dans le système d'alimentation ou la zone d'écoulement.
36. Assurez-vous que le couvercle est verrouillé de façon sûre avant de mettre l'appareil en marche.
37. Lorsque vous mixez des liquides et particulièrement des liquides chauds, utilisez un grand récipient ou mixez de petites quantités à la fois, afin d'éviter les débordements.
38. N'utilisez jamais aucun appareil dont le cordon ou la prise sont endommagés ou après un dysfonctionnement ou si l'appareil a chuté ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
39. Conservez ces instructions.

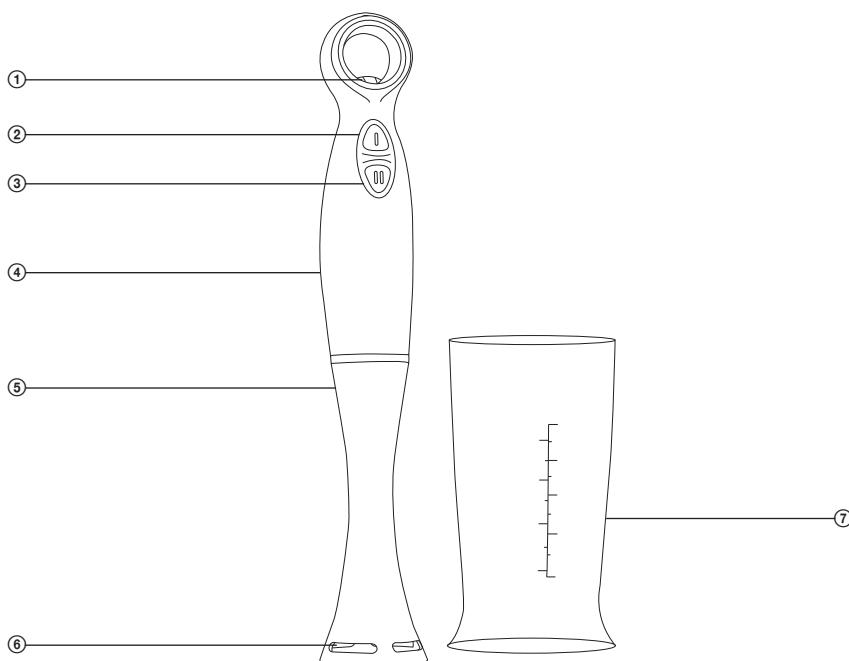
Blender manuel

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

FR

DESCRIPTIF DE L'APPAREIL

A



- ① Variateur de vitesse
- ② Interrupteur I (petite vitesse)
- ③ Interrupteur II (grande vitesse)
- ④ Moteur
- ⑤ Accessoire de mixage amovible
- ⑥ Lames de mixage (situées sous le cache de l'accessoire de mixage)
- ⑦ Bol, volume 500 ml

Blender manuel

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

1. Avant la première utilisation, sortez l'appareil et tous ces accessoires de l'emballage.
2. Nettoyez parfaitement l'accessoire de mixage amovible A⑤ et le bol A⑦ à l'eau chaude avec du produit vaisselle. Rincez parfaitement toutes ces pièces à l'eau potable et séchez-les complètement.



Attention :

Assurez-vous qu'il ne reste pas d'eau dans l'accessoire de mixage A⑤ qui pourrait pénétrer dans le moteur A④ au moment du montage et qui pourrait l'endommager.

FIXER ET RETIRER L'ACCESSOIRE DE MIXAGE

1. Placez l'accessoire de mixage A⑤ contre le moteur A④ et fixez-le en le tournant vers le cadenas fermé figurant sur l'appareil.
2. Pour démonter le blender, utilisez une main pour maintenir le moteur A④ et l'autre pour tourner l'accessoire de mixage A⑤ vers le cadenas ouvert figurant sur l'appareil puis retirez-le.

B



UTILISER L'APPAREIL

1. Ce blender est conçu pour mixer des sauces, des mayonnaises, des fruits, des milkshakes, de la nourriture pour bébé, des purées, etc...
2. Placez les ingrédients voulus dans le bol A⑦ ou dans un autre contenant adéquat.
3. Branchez le cordon électrique de l'appareil dans une prise murale. Maintenez le blender par le moteur A④ et immergez l'accessoire de mixage A⑤ dans le contenant avec les ingrédients.
4. Allumez le blender, appuyez sur l'interrupteur I A② ou II A③. Le blender fonctionne tant que vous appuyez sur l'interrupteur I A② ou II A③. Pour des raisons de sécurité, le blender s'arrête quand vous relâchez l'interrupteur I A② ou II A③.

Blender manuel

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/SHB 3321BL-NAA1/SHB 3322GR-NAA1/SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/SHB 3327TQ-NAA1/SHB 3328RS-NAA1

FR



Attention :

La durée maximum de fonctionnement de l'appareil est de 1 minute. Après une minute, arrêtez l'appareil pendant au moins 2 minutes.

Si vous utilisez le blender pour mixer des aliments collants ou durs, réduisez la durée de fonctionnement à 20 secondes.

5. Le variateur A① est utilisé pour commander la vitesse du moteur. Tournez le variateur A① vers le panneau avant du blender pour réduire la vitesse. Tournez-le dans l'autre sens pour augmenter la vitesse. La vitesse ne peut être contrôlée qu'avec l'interrupteur I A②.
6. Si vous n'utilisez pas le blender, débranchez-le de la prise murale.

CONSEILS ET ASTUCES POUR LE MIXAGE

1. Coupez les aliments en petits bouts avant de les mixer. Séparez les plus grosses quantités d'aliments en petits tas.
2. Le volume de certains liquides augmente lorsqu'ils sont mixés, il ne faut donc pas remplir le bol A⑦ à plus de $\frac{3}{4}$ de sa capacité. La capacité maximum du bol est indiqué par le repère 500 ml.



Attention :

N'utilisez pas le blender pour mixer des glaçons ou des grains de café. Les lames A⑥ pourraient sinon être endommagées.

3. Pendant le mixage, maintenez le blender de façon que l'accessoire de mixage A⑤ pointe dans le fond du bol à la perpendiculaire. Assurez-vous que les lames de mixage A⑥ restent immergées dans les ingrédients pendant toute la durée du mixage. Les ingrédients pourraient sinon éclabousser hors du bol.

C



Blender manuel

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

- Le mixage sera plus régulier si vous déplacez l'accessoire de mixage A⑤ de façon circulaire. Si les ingrédients collent aux lames A⑥ ou aux parois du bol A⑦, arrêter le mixage. Débranchez le blender de la prise murale. Utilisez une spatule pour nettoyer les parois du bol A⑦ et les lames de mixage A⑥. Rebranchez ensuite le blender à la prise murale pour pouvoir poursuivre le mixage des ingrédients.
- Le bol A⑦ est fourni avec un couvercle pour vous permettre la conservation des aliments restants au réfrigérateur.

GUIDE RAPIDE DE MIXAGE

Type d'aliments	Quantité	Durée de fonctionnement	Vitesse
Alimentation pour bébés, sauces	200–300 g	45 s	Petite vitesse
Boissons frappées	300 ml	30 s	Grande vitesse
Fruits, légumes	200 g	45 s	Petite vitesse
Fromages	100 g	30 s	Petite vitesse



Remarque :

Les durées ci-dessus sont indicatives. La durée effective de fonctionnement dépend de la façon dont vous voulez que les ingrédients soient mixés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez le blender après chaque utilisation.
- Retirez d'abord les aliments restants qui ont collé sur les lames de mixage A⑥. Immergez l'accessoire A⑤ dans l'eau chaude avec un détergent de cuisine neutre et allumez l'appareil un petit moment. Ceci permet de retirer les résidus d'aliments des lames de mixage A⑥. Débranchez le blender de la prise murale avant de poursuivre le nettoyage.
- Retirez l'accessoire de mixage A⑤. Rincez-le à l'eau courante et séchez-le parfaitement ou mettez-le au lave-vaisselle.



Attention :

Assurez-vous qu'il ne reste pas d'eau dans l'accessoire de mixage A⑤ qui pourrait pénétrer dans le moteur A④ au moment du montage et qui pourrait l'endommager.

- Essayez le moteur A④ avec un chiffon légèrement humide puis séchez-le.



Attention :

Le moteur A④ ne doit pas être immergé dans l'eau ou dans tout autre liquide.

- Le bol de mixage A⑦ et son couvercle peuvent être lavés sous l'eau courante avec un détergent de cuisine neutre ou au lave-vaisselle.
- N'utilisez aucun produit abrasif, à base de pétrole, solvant, etc. pour le nettoyage.

Blender manuel

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/SHB 3321BL-NAA1/SHB 3322GR-NAA1/SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/SHB 3327TQ-NAA1/SHB 3328RS-NAA1

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Plage de tension nominale	120 V
Fréquence nominale	60 Hz
Entrée courant nominal.....	250W Max
Classe de sécurité (pour la protection contre les chocs électrique)	II

Nous nous réservons le droit de modifier le texte ou les paramètres techniques.

Blender manuel

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

Batidora de mano

Manual del usuario

ES



SENCOR®

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/
SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/
SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/
SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

Ante de usar este dispositivo, por favor lea el manual del usuario con atención, incluso cuando ya esté familiarizado con el uso de dispositivos similares. Utilice el aparato tal como se explica en este manual del usuario. Guarde el manual como referencia para el futuro.

Le recomendamos que guarde la caja original, el material de embalaje, el recibo de compra y la tarjeta de garantía durante todo el periodo de garantía. En caso de tener que transportar el aparato, empaquete el dispositivo utilizando únicamente el material de embalaje original.

Batidora de mano

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

ÍNDICE

SALVAGUARDAS IMPORTANTES	3
DESCRIPCIÓN DEL APARATO	5
ANTES DEL PRIMER USO	6
MONTAJE Y DESMONTAJE DEL CUERPO BATIDOR	6
USO DEL APARATO	6
INDICACIONES Y RECOMENDACIONES PARA BATIR	7
INTRODUCCIÓN A CÓMO BATIR	8
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	8
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	9

Batidora de mano

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/SHB 3321BL-NAA1/SHB 3322GR-NAA1/SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/SHB 3327TQ-NAA1/SHB 3328RS-NAA1

SE

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Siempre que se utilicen aparatos eléctricos, especialmente cuando haya niños presentes, será necesario seguir una serie de precauciones básicas de seguridad, incluyendo:

1. Leer todas las instrucciones antes de usar.
2. Protegerse frente a descargas eléctricas, no sumergir la batidora o permitir que el cable CA entre en contacto con agua u otros líquidos.
3. Desenchufar de la toma eléctrica cuando no se use, antes de poner o quitar accesorios y antes de limpiar.
4. Si el cable eléctrico está dañado, debe reemplazarlo el fabricante, su distribuidor o una persona con cualificación similar para evitar peligros.
5. No los utilice en exteriores.
6. No deje que el cable cuelgue por el borde de una mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes, incluyendo los hornillos.
7. Desconecte siempre el aparato de la corriente si va a dejarlo sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
8. Las cuchillas están afiladas. Manejar con cuidado.
9. Antes de enchufar en una toma eléctrica, compruebe que el voltaje se corresponda con el que muestra la etiqueta del dispositivo.
10. No enchufe el dispositivo en la toma eléctrica hasta que esté completamente montado y desenchúfelo siempre antes de desmontarlo o manipular la cuchilla.
11. Este dispositivo no debe ser usado por niños y debe tener cuidado cuando lo utilice cerca de niños.
12. No permita que se moje ni el motor, ni el cable ni el enchufe.
13. Evite tocar las partes móviles.
14. El uso de accesorios no recomendados ni vendidos por el fabricante podría causar un incendio.
15. Al mezclar líquidos, especialmente si están calientes, utilice un contenedor alto o emplee pequeñas cantidades cada vez para reducir las salpicaduras.
16. No sumergir en agua.
17. No abrir hasta que las cuchillas se hayan detenido.
18. No permita que los niños utilicen la batidora sin vigilancia.
19. No coloque el dispositivo sobre ingredientes calientes.
20. El dispositivo se ha diseñado para procesar las cantidades normales de un hogar.
21. Utilizar durante periodos de tiempo cortos. No utilice la batidora con el accesorio A6 durante más de 1 minuto, y no utilizar con comida dura durante más de 10 segundos.
22. Si presiona el interruptor, podrá utilizar el interruptor de avance lento para cumplir con sus requisitos. El interruptor II es inmutable.
23. Desconecte siempre la batidora de la corriente si va a dejarlo sin vigilancia y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
24. Advertencia: El uso indebido puede causar heridas.
25. Tenga cuidado al utilizar las cuchillas de corte, vaciar el recipiente y durante su limpieza.
26. Desconecte el dispositivo y desenchúfelo de la corriente eléctrica antes de cambiar los accesorios o manipular piezas que se mueven durante su uso.
27. Este dispositivo no está diseñado para su uso por niños u otras personas sin asistencia o supervisión si sus capacidades físicas, sensoriales o mentales impiden un uso seguro.
28. Vigile a los niños y asegúrese de que no jueguen con el aparato.
29. El dispositivo tiene un enchufe polarizado (una pala es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe sólo podrá enchufarse en una dirección en un enchufe polarizado. Si aún así no se puede enchufar. Póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique el enchufe de manera alguna.
30. Mantenga las manos y los utensilios fuera del contenedor mientras bata / alejados de la cuchilla mientras corta la comida para evitar la posibilidad de heridas graves a personas o daños a la unidad. Puede usar una espátula, pero sólo si la unidad no está en uso.

Batidora de mano

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

31. Quitar las palas antes de lavar.
32. El contenedor debe estar adecuadamente colocado antes de utilizar el dispositivo.
33. Jamás introduzca la comida a mano. Utilice siempre pinzas de comida.
34. No utilice los dedos para retirar la comida del disco de descarga mientras el dispositivo esté en uso. Podrían producirse cortes.
35. Jamás coloque los dedos u otros utensilios en las zonas de alimentación o de descarga.
36. Asegúrese de que la tapa esté correctamente bloqueada en su puesto antes de usar el dispositivo.
37. Al mezclar líquidos, especialmente si están calientes, utilice un contenedor alto o emplee pequeñas cantidades cada vez para reducir las salpicaduras.
38. No utilizar ningún dispositivo con el cable o el enchufe dañado, o después de un mal funcionamiento o si se cae o se daña de alguna manera.
39. Guarde estas instrucciones.

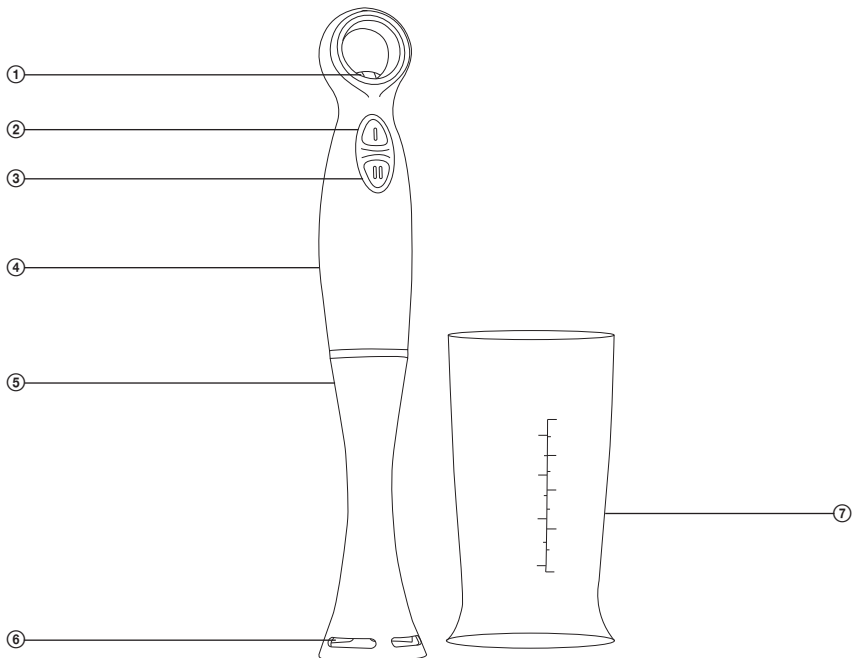
Batidora de mano

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

ES

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

A



- ① Dial de regulación de la velocidad
- ② Interruptor I (velocidad lenta)
- ③ Interruptor II (velocidad rápida)
- ④ Unidad del motor
- ⑤ Cuerpo batidor extraíble
- ⑥ Cuchillas (debajo de la tapa del cuerpo batidor)
- ⑦ Recipiente, 500 ml de capacidad

Batidora de mano

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

ANTES DEL PRIMER USO

1. Extraiga el aparato y sus accesorios del material de embalaje.
2. Lave a fondo el cuerpo batidor extraíble A⑤ y el recipiente A⑦ utilizando agua caliente y detergente lavavajillas. A continuación, aclare bien estas piezas con agua corriente y séquelas completamente.



Atención:

Asegúrese de que no queden restos de agua en el cuerpo batidor A⑤, ya que, al montar el aparato, podrían penetrar en la unidad del motor A④ y dañarlo.

MONTAJE Y DESMONTAJE DEL CUERPO BATIDOR

1. Coloque el cuerpo batidor A⑤ en la unidad del motor A④ y gírelo en dirección al símbolo del candado cerrado que hay grabado en el aparato para enclavarlo.
2. Para desmontar la batidora, sujete la unidad del motor A④ con una mano y, con la otra, gire el cuerpo batidor A⑤ en dirección al símbolo del candado abierto que hay grabado en el aparato.

B



USO DEL APARATO

1. Esta batidora está diseñada para batir untables, mayonesas, batidos de fruta y leche, salsas, papillas, purés, etc.
2. Introduzca los ingredientes que quiera batir en el recipiente A⑦ o en otro objeto adecuado.
3. Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente. Coja la batidora por la unidad del motor A④ y sumerja el cuerpo batidor A⑤ en el recipiente que contiene los ingredientes.
4. Para hacer girar la batidora, pulse el interruptor I A② o II A③. La batidora funciona mientras el interruptor I A② o II A③ está pulsado. Por motivos de seguridad, la batidora se para cuando se suelta el interruptor I A② o II A③.

Batidora de mano

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/SHB 3321BL-NAA1/SHB 3322GR-NAA1/SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/SHB 3327TQ-NAA1/SHB 3328RS-NAA1

ES



Atención:

El aparato puede funcionar durante 1 seguido como máximo. Cuando haya pasado un minuto, deje de utilizar el aparato durante 2 minutos como mínimo.

Para batir alimentos pegajosos o duros, reduzca el tiempo de funcionamiento a 20 segundos.

5. El dial de regulación A① permite controlar gradualmente la velocidad del motor. Gire el dial de regulación A① hacia el panel frontal de la batidora para reducir la velocidad del motor, y gíre lo en sentido opuesto para aumentarla. La velocidad solo se puede regular con el interruptor I A②.
6. Cuando no vaya a utilizar la batidora, desenchúfela de la toma de corriente.

INDICACIONES Y RECOMENDACIONES PARA BATIR

1. Corte los alimentos en trozos pequeños antes de batirlos. Divida las cantidades grandes de alimentos en varios grupos pequeños.
2. Debido a que algunos líquidos aumentan de volumen al batirse, el recipiente A⑦ no debe llenarse a más de $\frac{3}{4}$ de su capacidad. La marca de 500 ml indica la capacidad máxima del recipiente.



Atención:

No utilice la batidora para triturar cubitos de hielo o granos de café, ya que las cuchillas A⑥ podrían resultar dañadas.

3. Para batir, sujete el aparato de manera que el cuerpo batidor A⑤ quede colocado en posición perpendicular respecto a la base del recipiente. Asegúrese de que las cuchillas A⑥ permanezcan sumergidas en los ingredientes procesados durante todo el proceso. De lo contrario, los ingredientes podrían salpicar hacia fuera del recipiente.

C



Batidora de mano

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

4. Para que los ingredientes queden triturados de manera homogénea, mueva el cuerpo batidor A⑤ trazando círculos. Si los ingredientes se pegan a las cuchillas A⑥ o a las paredes del recipiente A⑦, deje de batir. Desenchufe la batidora de la toma de corriente. Limpie las paredes del recipiente A⑦ y las cuchillas A⑥ con una espátula. A continuación, vuelva a enchufar la batidora a la toma de corriente para continuar procesando los ingredientes.
5. Junto con el recipiente A⑦ se entrega una tapa para guardar los alimentos en el frigorífico.

INTRODUCCIÓN A CÓMO BATIR

Tipo de alimento	Cantidad	Tiempo de procesamiento	Selección de la velocidad
Papillas, salsas	200–300 g	45 seg	Velocidad lenta
Batidos	300 ml	30 seg	Velocidad rápida
Frutas, verduras	200 g	45 seg	Velocidad lenta
Quesos	100 g	30 seg	Velocidad lenta



Nota:

Los tiempos indicados arriba son solo de referencia. El tiempo de procesamiento real depende de cuánto quiera triturar y mezclar los ingredientes.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie la batidora después de cada uso.
- En primer lugar, quite los restos de alimentos adheridos a las cuchillas A⑥. Sumerja el cuerpo batidor A⑤ en una mezcla de agua caliente y detergente lavavajillas neutro y encienda brevemente la batidora. De esta manera, los restos de alimentos más gruesos se desprenderán de las cuchillas A⑥. Antes de limpiar la batidora, desenchúfela de la toma de corriente.
- Desmonte el cuerpo batidor A⑤. Enjuáguelo con agua corriente y séquelo completamente o introdúzcalo en el lavavajillas.



Atención:

Asegúrese de que no queden restos de agua en el cuerpo batidor A⑤, ya que, al montar el aparato, podrían penetrar en la unidad del motor A④ y dañarlo.

- Limpie la unidad del motor A④ con un paño ligeramente humedecido y luego séquela



Atención:

La unidad del motor A④ no debe sumergirse en agua ni en ningún otro líquido.

- El recipiente de mezcla A⑦ y la tapa pueden limpiarse con agua corriente y detergente lavavajillas neutro o en el lavavajillas.
- No utilice productos de limpieza abrasivos, gasolina, disolventes, etc. para limpiar.

Batidora de mano

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/SHB 3321BL-NAA1/SHB 3322GR-NAA1/SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/SHB 3327TQ-NAA1/SHB 3328RS-NAA1

ES

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Rango de tensión nominal 120 V
Frecuencia nominal 60 Hz
Entrada de potencia nominal 250W Max
Clase de seguridad (de protección de descargas eléctricas) II

Queda reservado el derecho a realizar modificaciones en el texto y en las especificaciones técnicas.

Batidora de mano

SHB 332XXX-NAA1/SHB 3320WH-NAA1/ SHB 3321BL-NAA1/ SHB 3322GR-NAA1/ SHB 3323OR-NAA1/SHB 3324RD-NAA1/
SHB 3325VT-NAA1/SHB 3326YL-NAA1/ SHB 3327TQ-NAA1/ SHB 3328RS-NAA1

